

Uitgave
in de Nederlandse taal

Wetgeving

Inhoud

I *Besluiten waarvan de publikatie voorwaarde is voor de toepassing*

Verordening (EEG) nr. 3254/92 van de Commissie van 10 november 1992 tot vaststelling van de invoerheffingen voor granen en meel, gries en griesmeel van tarwe of van rogge	1
Verordening (EEG) nr. 3255/92 van de Commissie van 10 november 1992 tot vaststelling van de premies die aan de invoerheffingen voor granen, meel en mout worden toegevoegd	3
Verordening (EEG) nr. 3256/92 van de Commissie van 10 november 1992 tot vaststelling van de restituties bij uitvoer van witte en ruwe suiker in onveranderde vorm	5
Verordening (EEG) nr. 3257/92 van de Commissie van 10 november 1992 tot vaststelling van de invoerheffingen voor witte suiker en ruwe suiker	7
★ Verordening (EEG) nr. 3258/92 van de Commissie van 10 november 1992 betreffende de verkoop overeenkomstig de in Verordening (EEG) nr. 2539/84 vastgestelde procedure van door bepaalde interventiebureaus opgeslagen en voor verwerking in de Gemeenschap bestemd rundvlees en houdende intrekking van Verordening (EEG) nr. 2675/92	9
Verordening (EEG) nr. 3259/92 van de Commissie van 10 november 1992 betreffende de afgifte van invoercertificaten voor vers, gekoeld of bevroren rundvlees van hoge kwaliteit	14
Verordening (EEG) nr. 3260/92 van de Commissie van 10 november 1992 tot intrekking van het correctiebedrag bij invoer in de Gemeenschap van de Tien van komkommers van herkomst uit Spanje	15
Verordening (EEG) nr. 3261/92 van de Commissie van 10 november 1992 tot intrekking van Verordening (EEG) nr. 278/92 houdende toepassing van het recht van het gemeenschappelijk douanetarief op de invoer van verse citroenen van oorsprong uit Cyprus	16
Verordening (EEG) nr. 3262/92 van de Commissie van 10 november 1992 tot vaststelling van het maximumbedrag van de restitutie bij uitvoer van witte suiker voor de 28e deelinschrijving in het kader van de inschrijving bedoeld in Verordening (EEG) nr. 920/92	17

Commissie

- ★ Vijftiende richtlijn 92/86/EEG van de Commissie van 21 oktober 1992 tot aanpassing aan de vooruitgang van de techniek van de bijlagen II, III, IV, V, VI en VII van Richtlijn 76/768/EEG van de Raad betreffende de onderlinge aanpassing van de wetgevingen der Lid-Staten inzake cosmetische produkten 18

92/518/EEG :

- ★ Beschikking van de Commissie van 3 november 1992 tot wijziging van de Beschikkingen 92/460/EEG, 92/461/EEG, 92/462/EEG en 92/463/EEG betreffende gezondheidsvoorschriften en gezondheidscertificering voor de invoer van runderen en varkens (huisdieren) uit Zwitserland, Zweden, Finland en IJsland 23

92/519/EEG :

- ★ Beschikking van de Commissie van 3 november 1992 tot wijziging van Zevende Beschikking 85/356/EEG van de Raad betreffende de gelijkstelling van in derde landen voortgebracht zaaizaad 24

92/520/EEG :

- ★ Beschikking van de Commissie van 3 november 1992 tot wijziging van Beschikking 89/374/EEG betreffende het organiseren van een tijdelijk experiment in het kader van Richtlijn 66/402/EEG van de Raad betreffende het in de handel brengen van zaaigranen, om de voorwaarden vast te stellen waaraan gewassen en zaaizaad van roggehybriden moeten voldoen 25

I

(Besluiten waarvan de publikatie voorwaarde is voor de toepassing)

VERORDENING (EEG) Nr. 3254/92 VAN DE COMMISSIE

van 10 november 1992

**tot vaststelling van de invoerheffingen voor granen en meel, gries en griesmeel
van tarwe of van rogge**

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op de Akte van Toetreding van Spanje en Portugal,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 2727/75 van de Raad van 29 oktober 1975 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector granen⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1738/92⁽²⁾, en met name op artikel 13, lid 5,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1676/85 van de Raad van 11 juni 1985 inzake de waarde van de rekeneenheid en de omrekeningskoersen die in het kader van het gemeenschappelijk landbouwbeleid moeten worden toegepast⁽³⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 2205/90⁽⁴⁾, en met name op artikel 3,

Overwegende dat de heffingen die van toepassing zijn bij invoer van granen, meel van tarwe en van rogge, en gries en griesmeel van tarwe, werden vastgesteld bij Verordening (EEG) nr. 1820/92 van de Commissie⁽⁵⁾ en de verordeningen die deze nadien hebben gewijzigd;

Overwegende dat, ten einde de normale werking van het stelsel van heffingen te verzekeren, het nodig is voor de berekening van deze laatste:

- een uit de spilkoers voortvloeiende omrekeningskoers waarop de in artikel 3, lid 1, laatste alinea, van Verordening (EEG) nr. 1676/85 bedoelde correctiefactor is toegepast, voor de munteenheden welke onderling

worden gehandhaafd binnen een contante maximummarge op een bepaald moment van 2,25 %,

- een omrekeningskoers voor de andere munteenheden, die is gebaseerd op het gemiddelde van de koersen van de ecu die in een bepaalde periode zijn bekendgemaakt in het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen*, serie C, en op welke koers de in het vorige streepje bedoelde correctiefactor is toegepast, aan te houden; dat deze wisselkoersen de op 9 november 1992 vastgestelde koersen zijn;

Overwegende dat de bovengenoemde correctiefactor wordt toegepast op alle elementen voor de berekening van heffingen, met inbegrip van de gelijkwaardigheidscoëfficiënten;

Overwegende dat de toepassing van de in Verordening (EEG) nr. 1820/92 neergelegde regels op de aanbodprijzen en noteringen van heden die de Commissie bekend zijn, leidt tot het wijzigen van de thans geldende heffingen overeenkomstig de bijlage van deze verordening,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

De bij de invoer van de in artikel 1, onder a), b) en c), van Verordening (EEG) nr. 2727/75 genoemde produkten te innen heffingen worden vastgesteld in de bijlage.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 11 november 1992.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 10 november 1992.

Voor de Commissie

Ray MAC SHARRY

Lid van de Commissie

⁽¹⁾ PB nr. L 281 van 1. 11. 1975, blz. 1.

⁽²⁾ PB nr. L 180 van 1. 7. 1992, blz. 1.

⁽³⁾ PB nr. L 164 van 24. 6. 1985, blz. 1.

⁽⁴⁾ PB nr. L 201 van 31. 7. 1990, blz. 9.

⁽⁵⁾ PB nr. L 185 van 4. 7. 1992, blz. 1.

BIJLAGE

bij de verordening van de Commissie van 10 november 1992 tot vaststelling van de invoerheffingen voor granen en meel, gries en griesmeel van tarwe of van rogge

GN-code	Bedrag der heffing ^(*)
0709 90 60	133,39 ⁽²⁾ ⁽³⁾
0712 90 19	133,39 ⁽²⁾ ⁽³⁾
1001 10 10	165,59 ⁽¹⁾ ⁽⁵⁾ ⁽¹⁰⁾
1001 10 90	165,59 ⁽¹⁾ ⁽⁵⁾ ⁽¹⁰⁾
1001 90 91	130,62
1001 90 99	130,62 ⁽¹¹⁾
1002 00 00	154,30 ⁽⁶⁾
1003 00 10	121,25
1003 00 90	121,25 ⁽¹¹⁾
1004 00 10	113,48
1004 00 90	113,48
1005 10 90	133,39 ⁽²⁾ ⁽³⁾
1005 90 00	133,39 ⁽²⁾ ⁽³⁾
1007 00 90	136,91 ⁽⁴⁾
1008 10 00	38,29 ⁽¹¹⁾
1008 20 00	106,51 ⁽⁴⁾
1008 30 00	39,74 ⁽⁵⁾
1008 90 10	?)
1008 90 90	39,74
1101 00 00	195,71 ⁽⁸⁾ ⁽¹¹⁾
1102 10 00	227,87 ⁽⁸⁾
1103 11 10	269,40 ⁽⁸⁾ ⁽¹⁰⁾
1103 11 90	210,71 ⁽⁸⁾

⁽¹⁾ Voor harde tarwe („durum”) van oorsprong uit Marokko, welke rechtstreeks van dat land naar de Gemeenschap wordt vervoerd, wordt de heffing met 0,60 ecu per ton verminderd.

⁽²⁾ Overeenkomstig Verordening (EEG) nr. 715/90 worden de heffingen niet toegepast op produkten van oorsprong uit de Staten in Afrika, het Caribische gebied en de Stille Oceaan, die rechtstreeks in de Franse overzeese departementen worden ingevoerd.

⁽³⁾ Voor maïs van oorsprong uit de ACS-Staten wordt de heffing bij invoer in de Gemeenschap met 1,81 ecu per ton verminderd.

⁽⁴⁾ Voor pluimgierst en sorgho van oorsprong uit de ACS-Staten wordt de heffing bij invoer in de Gemeenschap toegepast overeenkomstig Verordening (EEG) nr. 715/90.

⁽⁵⁾ Voor harde tarwe („durum”) en kanariezaad geproduceerd in Turkije, die rechtstreeks van dat land naar de Gemeenschap worden vervoerd, wordt de heffing met 0,60 ecu per ton verminderd.

⁽⁶⁾ De te innen heffing bij invoer van rogge, verkregen in Turkije en rechtstreeks van dat land naar de Gemeenschap vervoerd, is vastgesteld bij de Verordeningen (EEG) nr. 1180/77 van de Raad en (EEG) nr. 2622/71 van de Commissie.

⁽⁷⁾ Bij invoer van het produkt van GN-code 1008 90 10 (triticale) wordt de voor rogge geldende heffing toegepast.

⁽⁸⁾ Bij de invoer in Portugal wordt de heffing verhoogd met het in artikel 2, lid 2, van Verordening (EEG) nr. 3808/90 vermelde bedrag.

⁽⁹⁾ Krachtens artikel 101, lid 1, van Besluit 91/482/EEG mogen produkten van oorsprong uit de LGO met vrijdom van heffingen in de Gemeenschap worden ingevoerd, tenzij het bepaalde in lid 4 van dat zelfde artikel van toepassing is.

⁽¹⁰⁾ Krachtens artikel 101, lid 4, van Besluit 91/482/EEG moet een bedrag worden gegeven dat gelijk is aan het bij Verordening (EEG) nr. 1825/91 vastgestelde bedrag.

⁽¹¹⁾ Voor produkten van deze code die worden ingevoerd in het kader van de Interimovereenkomsten die de Gemeenschap met Polen, Tsjechoslowakije en Hongarije heeft gesloten, en waarvoor een overeenkomstig het bepaalde in Verordening (EEG) nr. 585/92 afgegeven certificaat EUR 1 wordt overgelegd, gelden de in de bijlage bij die verordening aangegeven heffingen.

VERORDENING (EEG) Nr. 3255/92 VAN DE COMMISSIE

van 10 november 1992

tot vaststelling van de premies die aan de invoerheffingen voor granen, meel en mout worden toegevoegd

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 2727/75 van de Raad van 29 oktober 1975 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector granen ⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1738/92 ⁽²⁾, en met name op artikel 15, lid 6,Gelet op Verordening (EEG) nr. 1676/85 van de Raad van 11 juni 1985 inzake de waarde van de rekeneenheid en de omrekeningskoersen die in het kader van het gemeenschappelijk landbouwbeleid moeten worden toegepast ⁽³⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 2205/90 ⁽⁴⁾, en met name op artikel 3,Overwegende dat de premies die aan de heffingen voor granen en mout dienen te worden toegevoegd, werden vastgesteld bij Verordening (EEG) nr. 1821/92 van de Commissie ⁽⁵⁾ en de verordeningen die deze nadien hebben gewijzigd;

Overwegende dat, ten einde de normale werking van het stelsel van heffingen te verzekeren, het nodig is voor de berekening van deze laatste :

- een uit de spilkoers voortvloeiende omrekeningskoers waarop de in artikel 3, lid 1, laatste alinea, van Verordening (EEG) nr. 1676/85 bedoelde correctiefactor is toegepast, voor de munteenheden welke onderling worden gehandhaafd binnen een contante maximummarge op een bepaald moment van 2,25 %, — een omrekeningskoers voor de andere munteenheden, die is gebaseerd op het gemiddelde van de koersen van de ecu die in een bepaalde periode zijn bekendgemaakt in het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen*, serie C, en op welke koers de in het vorige streepje bedoelde correctiefactor is toegepast, aan te houden ; dat deze wisselkoersen de op 9 november 1992 vastgestelde koersen zijn ;

Overwegende dat, in verband met de cif-prijzen en de cif-prijzen op termijn van heden, de premies die aan de momenteel geldende heffingen worden toegevoegd, moeten worden gewijzigd volgens de tabellen in de bijlage van deze verordening,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD :

Artikel 1

De premies die aan de vooraf vastgestelde heffingen worden toegevoegd voor de invoer van granen en mout uit derde landen, bedoeld in artikel 15 van Verordening (EEG) nr. 2727/75, worden vastgesteld in de bijlage.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 11 november 1992.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 10 november 1992.

Voor de Commissie

Ray MAC SHARRY

Lid van de Commissie

⁽¹⁾ PB nr. L 281 van 1. 11. 1975, blz. 1.
⁽²⁾ PB nr. L 180 van 1. 7. 1992, blz. 1.
⁽³⁾ PB nr. L 164 van 24. 6. 1985, blz. 1.
⁽⁴⁾ PB nr. L 201 van 31. 7. 1990, blz. 9.
⁽⁵⁾ PB nr. L 185 van 4. 7. 1992, blz. 4.

BIJLAGE

bij de verordening van de Commissie van 10 november 1992 tot vaststelling van de premies die aan de invoerheffingen voor granen, meel en mout worden toegevoegd

A. Granen en meel*(in ecu / ton)*

GN-code	Lopend 11	1 ^e term. 12	2 ^e term. 1	3 ^e term. 2
0709 90 60	0	0	0	0
0712 90 19	0	0	0	0
1001 10 10	0	0	0	0
1001 10 90	0	0	0	0
1001 90 91	0	15,75	15,75	17,85
1001 90 99	0	15,75	15,75	17,85
1002 00 00	0	0	0	0
1003 00 10	0	0	0	0
1003 00 90	0	0	0	0
1004 00 10	0	0,24	0,24	0,24
1004 00 90	0	0,24	0,24	0,24
1005 10 90	0	0	0	0
1005 90 00	0	0	0	0
1007 00 90	0	0	0	0
1008 10 00	0	0	0	0
1008 20 00	0	0	0	0
1008 30 00	0	0	0	0
1008 90 90	0	0	0	0
1101 00 00	0	22,05	22,05	24,97

B. Mout*(in ecu / ton)*

GN-code	Lopend 11	1 ^e term. 12	2 ^e term. 1	3 ^e term. 2	4 ^e term. 3
1107 10 11	0	28,04	28,04	31,77	31,77
1107 10 19	0	20,95	20,95	23,74	23,74
1107 10 91	0	0	0	0	0
1107 10 99	0	0	0	0	0
1107 20 00	0	0	0	0	0

VERORDENING (EEG) Nr. 3256/92 VAN DE COMMISSIE

van 10 november 1992

tot vaststelling van de restituties bij uitvoer van witte en ruwe suiker in onveranderde vorm

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1785/81 van de Raad van 30 juni 1981 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector suiker⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 61/92⁽²⁾, inzonderheid op artikel 19, lid 4, eerste alinea, onder a),

Overwegende dat krachtens artikel 19 van Verordening (EEG) nr. 1785/81 het verschil tussen de noteringen of de prijzen op de wereldmarkt voor de in artikel 1, lid 1, onder a), van die verordening genoemde produkten en de prijzen voor deze produkten in de Gemeenschap overbrugd kunnen worden door een restitutie bij de uitvoer;

Overwegende dat krachtens Verordening (EEG) nr. 766/68 van de Raad van 18 juni 1968 houdende algemene regels inzake de restitutie bij uitvoer van suiker⁽³⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1489/76⁽⁴⁾, de restituties voor witte suiker en ruwe suiker, welke niet gedenatureerd en in onveranderde vorm uitgevoerd zijn, vastgesteld moeten worden rekening houdend met de toestand op de markt van de Gemeenschap en op de wereldmarkt voor suiker, en vooral met de in artikel 3 van genoemde verordening bedoelde prijs- en kostenelementen; dat volgens dit artikel eveneens met het economische aspect van de voorgenomen uitvoertransactie rekening moet worden gehouden;

Overwegende dat voor ruwe suiker de restitutie vastgesteld moet worden voor de standaardkwaliteit die bepaald is in artikel 1 van Verordening (EEG) nr. 431/68 van de Raad van 9 april 1968 houdende vaststelling van de standaardkwaliteit voor ruwe suiker en van de plaats van grensoverschrijding van de Gemeenschap voor de berekening van de cif-prijzen in de sector suiker⁽⁵⁾; dat deze restitutie bovendien werd vastgesteld overeenkomstig artikel 5, lid 2, van Verordening (EEG) nr. 766/68; dat kandijisuiker in Verordening (EEG) nr. 394/70 van de Commissie van 2 maart 1970 houdende vaststelling van uitvoeringsbepalingen inzake de restituties bij uitvoer van suiker⁽⁶⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1684/92⁽⁷⁾, werd omschreven; dat het aldus berekende restitutiebedrag voor gearomatiseerde suiker en suiker waaraan kleurstoffen zijn toegevoegd, moet gelden voor de hoeveelheid saccharose in de betreffende suiker en bijgevolg worden vastgesteld per percent saccharosegehalte;

Overwegende dat de toestand op de wereldmarkt of de bijzondere eisen van bepaalde markten het noodzakelijk kunnen maken de restitutie voor suiker naar gelang van de bestemming te variëren;

Overwegende dat in bijzondere gevallen het bedrag van de restitutie kan worden vastgesteld bij besluiten van verschillende aard;

Overwegende dat bij Verordening (EEG) nr. 1432/92 van de Raad⁽⁸⁾, gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 2015/92⁽⁹⁾, de handel tussen de Gemeenschap en de Republieken Servië en Montenegro is verboden; dat dit verbod niet geldt voor bepaalde situaties, die limitatief zijn opgesomd in de artikelen 2 en 3; dat daarmee rekening moet worden gehouden bij de vaststelling van de restituties;

Overwegende dat, ten einde de normale werking van het stelsel van restituties te verzekeren, het nodig is voor de berekening van deze laatste:

- een uit de spilkoers voortvloeiende omrekeningskoers waarop de in artikel 3, lid 1, laatste alinea, van Verordening (EEG) nr. 1676/85 van de Raad⁽¹⁰⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 2205/90⁽¹¹⁾, bedoelde correctiefactor is toegepast, voor de munteenheden welke onderling worden gehandhaafd binnen een contante maximummarge op een bepaald moment van 2,25 %,
- een omrekeningskoers voor de andere munteenheden, die is gebaseerd op het gemiddelde van de koersen van de ecu die in een bepaalde periode zijn bekendgemaakt in het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen*, serie C, en op welke koers de in het vorige streepje bedoelde correctiefactor is toegepast,

aan te houden;

Overwegende dat de restitutie elke twee weken moet worden vastgesteld; dat de restitutie tussentijds gewijzigd kan worden;

Overwegende dat de toepassing van deze regels op de huidige situatie van de suikermarkt en met name op de noteringen of prijzen van suiker in de Gemeenschap en op de wereldmarkt voert tot het vaststellen van de restitutie ter hoogte van de in de bijlage aangegeven bedragen;

Overwegende dat de in deze verordening vervatte maatregelen in overeenstemming zijn met het advies van het Comité van beheer voor suiker,

⁽¹⁾ PB nr. L 177 van 1. 7. 1981, blz. 4.

⁽²⁾ PB nr. L 6 van 11. 1. 1992, blz. 19.

⁽³⁾ PB nr. L 143 van 25. 6. 1968, blz. 6.

⁽⁴⁾ PB nr. L 167 van 26. 6. 1976, blz. 13.

⁽⁵⁾ PB nr. L 89 van 10. 4. 1968, blz. 3.

⁽⁶⁾ PB nr. L 50 van 4. 3. 1970, blz. 1.

⁽⁷⁾ PB nr. L 176 van 30. 6. 1992, blz. 31.

⁽⁸⁾ PB nr. L 151 van 3. 6. 1992, blz. 4.

⁽⁹⁾ PB nr. L 205 van 22. 7. 1992, blz. 2.

⁽¹⁰⁾ PB nr. L 164 van 24. 6. 1985, blz. 1.

⁽¹¹⁾ PB nr. L 201 van 31. 7. 1990, blz. 9.

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

reerd zijn, worden vastgesteld overeenkomstig de bedragen aangegeven in de bijlage.

Artikel 1

De restituties bij de uitvoer in onveranderde vorm van de in artikel 1, lid 1, onder a), van Verordening (EEG) nr. 1785/81 genoemde produkten, welke niet gedenatu-

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 11 november 1992.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 10 november 1992.

Voor de Commissie

Ray MAC SHARRY

Lid van de Commissie

BIJLAGE

bij de verordening van de Commissie van 10 november 1992 tot vaststelling van de restituties bij uitvoer van witte en ruwe suiker in onveranderde vorm

Produktcode	Restitutiebedrag ⁽¹⁾	
	per 100 kg	per % gehalte aan saccharose en per 100 kg nettogewicht van het betrokken produkt
1701 11 90 100	36,69 ⁽¹⁾	
1701 11 90 910	34,74 ⁽¹⁾	
1701 11 90 950	⁽²⁾	
1701 12 90 100	36,69 ⁽¹⁾	
1701 12 90 910	34,74 ⁽¹⁾	
1701 12 90 950	⁽²⁾	
1701 91 00 000		0,3989
1701 99 10 100	39,89	
1701 99 10 910	39,02	
1701 99 10 950	39,02	
1701 99 90 100		0,3989

⁽¹⁾ Dit bedrag geldt voor ruwe suiker met een rendement van 92 %. Indien het rendement van de geëxporteerde ruwe suiker afwijkt van 92 %, wordt het bedrag van de toe te passen restitutie berekend overeenkomstig het bepaalde in artikel 5, lid 3, van Verordening (EEG) nr. 766/68.

⁽²⁾ Vaststelling geschorst door Verordening (EEG) nr. 2689/85 van de Commissie, gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 3251/85.

⁽³⁾ Bij uitvoer naar de Republieken Servië en Montenegro mogen alleen restituties worden verleend in het kader van humanitaire hulp die wordt geleverd door charitatieve organisaties die voldoen aan de in artikel 2, onder a), en artikel 3 van Verordening (EEG) nr. 1432/92 van de Raad bedoelde voorwaarden.

VERORDENING (EEG) Nr. 3257/92 VAN DE COMMISSIE

van 10 november 1992

tot vaststelling van de invoerheffingen voor witte suiker en ruwe suiker

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1785/81 van de Raad van 30 juni 1981 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector suiker ⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 61/92 ⁽²⁾, en met name op artikel 16, lid 8,Overwegende dat de heffingen welke van toepassing zijn bij de invoer van witte suiker en van ruwe suiker, vastgesteld zijn bij Verordening (EEG) nr. 1813/92 van de Commissie ⁽³⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 3235/92 ⁽⁴⁾;

Overwegende dat de toepassing van de in Verordening (EEG) nr. 1813/92 neergelegde regelen en bepalingen op de gegevens waarover de Commissie thans beschikt, leidt tot het wijzigen van de thans geldende heffingen overeenkomstig de bijlage van deze verordening;

Overwegende dat, ten einde de normale werking van het stelsel van heffingen te verzekeren, het nodig is voor de berekening van deze laatste:

- een uit de spilkoers voortvloeiende omrekeningskoers waarop de in artikel 3, lid 1, laatste alinea, van Verordening (EEG) nr. 1676/85 van de Raad ⁽⁵⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 2205/90 ⁽⁶⁾,

bedoelde correctiefactor is toegepast, voor de munteenheden welke onderling worden gehandhaafd binnen een contante maximummarge op een bepaald moment van 2,25 %,

- een omrekeningskoers voor de andere munteenheden, die is gebaseerd op het gemiddelde van de koersen van de ecu die in een bepaalde periode zijn bekendgemaakt in het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen*, serie C, en op welke koers de in het vorige streepje bedoelde correctiefactor is toegepast, aan te houden; dat deze wisselkoersen de op 9 november 1992 vastgestelde koersen zijn,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

De in artikel 16, lid 1, van Verordening (EEG) nr. 1785/81 bedoelde invoerheffingen worden voor ruwe suiker van de standaardkwaliteit en voor witte suiker vastgesteld in de bijlage.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 11 november 1992.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 10 november 1992.

Voor de Commissie

Ray MAC SHARRY

Lid van de Commissie

⁽¹⁾ PB nr. L 177 van 1. 7. 1981, blz. 4.

⁽²⁾ PB nr. L 6 van 11. 1. 1992, blz. 19.

⁽³⁾ PB nr. L 183 van 3. 7. 1992, blz. 18.

⁽⁴⁾ PB nr. L 321 van 6. 11. 1992, blz. 18.

⁽⁵⁾ PB nr. L 164 van 24. 6. 1985, blz. 1.

⁽⁶⁾ PB nr. L 201 van 31. 7. 1990, blz. 9.

BIJLAGE

bij de verordening van de Commissie van 10 november 1992 tot vaststelling van de invoerheffingen voor witte suiker en ruwe suiker

(in ecu/100 kg)

GN-code	Bedrag der heffing ⁽¹⁾
1701 11 10	38,82 ⁽¹⁾
1701 11 90	38,82 ⁽¹⁾
1701 12 10	38,82 ⁽¹⁾
1701 12 90	38,82 ⁽¹⁾
1701 91 00	45,39
1701 99 10	45,39
1701 99 90	45,39 ⁽²⁾

⁽¹⁾ Het bedrag van de toe te passen heffing wordt berekend overeenkomstig het bepaalde in artikel 2 of artikel 3 van Verordening (EEG) nr. 837/68 van de Commissie.

⁽²⁾ Overeenkomstig het bepaalde in artikel 16, lid 2, van Verordening (EEG) nr. 1785/81 geldt dit bedrag ook voor van witte of ruwe suiker vervaardigde suiker die toegevoegde stoffen, andere dan aromatiserende stoffen of kleurstoffen, bevat.

⁽³⁾ Krachtens artikel 101, lid 1, van Besluit 91/482/EEG van de Raad mogen produkten van oorsprong uit de LGO met vrijdom van heffingen in de Gemeenschap worden ingevoerd. Krachtens artikel 101, lid 4, van genoemd besluit moet evenwel een bedrag worden geheven dat gelijk is aan het bij Verordening (EEG) nr. 1870/91 vastgestelde bedrag.

VERORDENING (EEG) Nr. 3258/92 VAN DE COMMISSIE

van 10 november 1992

betreffende de verkoop overeenkomstig de in Verordening (EEG) nr. 2539/84 vastgestelde procedure van door bepaalde interventiebureaus opgeslagen en voor verwerking in de Gemeenschap bestemd rundvlees en houdende intrekking van Verordening (EEG) nr. 2675/92

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 805/68 van de Raad van 27 juni 1968 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector rundvlees ⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 2066/92 ⁽²⁾, en met name op artikel 7, lid 3,

Overwegende dat Verordening (EEG) nr. 2539/84 van de Commissie van 5 september 1984 houdende bijzondere voorschriften voor bepaalde soorten verkoop van bevroren rundvlees uit de voorraden van de interventiebureaus ⁽³⁾, gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1809/87 ⁽⁴⁾, voorziet in de mogelijkheid om bij de verkoop van rundvlees uit interventievoorraden een procedure in twee fasen toe te passen;

Overwegende dat een aantal interventiebureaus over een voorraad interventievlees beschikt; dat verlenging van de opslag moet worden voorkomen omdat er hoge kosten aan zijn verbonden; dat er in de huidige markt-omstandigheden mogelijkheden zijn om dit vlees voor verwerking in de Gemeenschap te verkopen;

Overwegende dat dit vlees moet worden verkocht overeenkomstig Verordening (EEG) nr. 2539/84, Verordening (EEG) nr. 569/88 van de Commissie ⁽⁵⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 3045/92 ⁽⁶⁾, en Verordening (EEG) nr. 2182/77 van de Commissie ⁽⁷⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 3988/87 ⁽⁸⁾, waarbij evenwel moet worden voorzien in afwijkende bepalingen die met name noodzakelijk zijn wegens de bijzondere bestemming van de betrokken produkten;

Overwegende dat, ten einde de economische gelijkheid tussen de betrokkenen te garanderen, de toepassing van de monetaire compenserende bedragen dient te worden geschorst;

Overwegende dat Verordening (EEG) nr. 2675/92 van de Commissie ⁽⁹⁾ moet worden ingetrokken;

Overwegende dat de in deze verordening vervatte maatregelen in overeenstemming zijn met het advies van het Comité van beheer voor rundvlees,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

1. De volgende hoeveelheden rundvlees worden te koop aangeboden voor verwerking in de Gemeenschap:

- ongeveer 157 ton vlees, met been, in het bezit van het Deense interventiebureau en opgeslagen in Nederland;
- ongeveer 500 ton vlees, met been, in het bezit van het Spaanse interventiebureau;
- ongeveer 1 500 ton vlees, met been, in het bezit van het Italiaanse interventiebureau;
- ongeveer 500 ton vlees, met been, in het bezit van het Ierse interventiebureau;
- ongeveer 2 000 ton vlees, met been, in het bezit van het Franse interventiebureau;
- ongeveer 7 000 ton vlees, zonder been, in het bezit van het interventiebureau van het Verenigd Koninkrijk en aangekocht vóór 1 juni 1992;
- ongeveer 2 000 ton vlees, zonder been, in het bezit van het Ierse interventiebureau en aangekocht vóór 1 juni 1992;
- ongeveer 1 000 ton vlees, zonder been, in het bezit van het Deense interventiebureau en aangekocht vóór 1 september 1992;
- ongeveer 4 000 ton vlees, zonder been, in het bezit van het Italiaanse interventiebureau en aangekocht vóór 1 september 1992.

2. De in lid 1 bedoelde interventiebureaus verkopen de produkten die het langst zijn opgeslagen het eerst.

3. De produkten worden verkocht overeenkomstig het bepaalde in de Verordeningen (EEG) nr. 2539/84, (EEG) nr. 569/88, (EEG) nr. 2182/77 en deze verordening.

4. De kwaliteiten en de minimumprijzen bedoeld in artikel 3, lid 1, van Verordening (EEG) nr. 2539/84 zijn aangegeven in bijlage I bij deze verordening.

5. Alleen offertes die uiterlijk op 16 november 1992 om 12.00 uur in het bezit zijn van de betrokken interventiebureaus zullen in aanmerking worden genomen.

6. Belangstellenden kunnen op de in bijlage II vermelde adressen inlichtingen verkrijgen over de hoeveelheden en de plaatsen waar de produkten zijn opgeslagen.

⁽¹⁾ PB nr. L 148 van 28. 6. 1968, blz. 24.

⁽²⁾ PB nr. L 215 van 30. 7. 1992, blz. 49.

⁽³⁾ PB nr. L 238 van 6. 9. 1984, blz. 13.

⁽⁴⁾ PB nr. L 170 van 30. 6. 1987, blz. 23.

⁽⁵⁾ PB nr. L 55 van 1. 3. 1988, blz. 1.

⁽⁶⁾ PB nr. L 307 van 23. 10. 1992, blz. 24.

⁽⁷⁾ PB nr. L 251 van 1. 10. 1977, blz. 60.

⁽⁸⁾ PB nr. L 376 van 31. 12. 1987, blz. 31.

⁽⁹⁾ PB nr. L 271 van 16. 9. 1992, blz. 7.

Artikel 2

1. In afwijking van artikel 3, leden 1 en 2, van Verordening (EEG) nr. 2182/77 :

a) is de koopofferte of, in voorkomend geval, de koopaanvraag alleen geldig indien zij is ingediend door een natuurlijk persoon of een rechtspersoon die gedurende ten minste twaalf maanden in de verwerkende industrie werkzaam is geweest bij de vervaardiging van produkten die rundvlees bevatten en die in een openbaar register van een Lid-Staat is ingeschreven ;

b) dient de koopaanvraag te zijn vergezeld :

- van een schriftelijke verbintenis van de aanvrager dat hij het aangekochte vlees binnen de in artikel 5, lid 1, van Verordening (EEG) nr. 2182/77 bedoelde termijn zal verwerken tot de in artikel 1, lid 1, van Verordening (EEG) nr. 2182/77 bedoelde produkten,
- van een nauwkeurige opgave van de inrichting of inrichtingen waar het vlees zal worden verwerkt.

2. De in lid 1 bedoelde aanvragers kunnen een gevolmachtigde belasten met het in ontvangst nemen van de door hen te kopen produkten. In dat geval dient de gevolmachtigde de koopoffertes of, in voorkomend geval, de koopaanvragen voor te leggen van de aanvragers die hij vertegenwoordigt.

3. De in de voorgaande leden bedoelde kopers en gevolmachtigden voeren een boekhouding aan de hand waarvan de bestemming en het gebruik van de produkten kunnen worden nagegaan, met name om te controleren of de gekochte en de verwerkte hoeveelheden produkten overeenstemmen.

Artikel 3

1. De in artikel 5, lid 1, van Verordening (EEG) nr. 2539/84 bedoelde zekerheid wordt vastgesteld op 10 ecu per 100 kg.

2. De in artikel 5, lid 3, onder a), van Verordening (EEG) nr. 2539/84 bedoelde zekerheid wordt vastgesteld op :

- 100 ecu per 100 kg voor voorvoeten, met been,
- 140 ecu per 100 kg voor vlees, zonder been.

Artikel 4

Voor de produkten verkocht in het kader van deze verordening moet op het uitslagbewijs als bedoeld in artikel 3 van Verordening (EEG) nr. 569/88 en op de in artikel 4 van die verordening bedoelde documenten een van de onderstaande vermeldingen worden aangebracht :

- ningún montante compensatorio monetario se aplicará a ... (identificación y cantidad de los productos correspondientes)
- intet monetært udligningsbeløb finder anvendelse ... (betegnelse for og mængde af de pågældende produkter)
- kein Währungsausgleichsbetrag findet Anwendung auf ... (Kennzeichnung und Menge der betreffenden Produkte)
- κανένα νομισματικό εξισωτικό ποσό δεν εφαρμόζεται στα ... (εξακρίβωση και ποσότητες των σχετικών προϊόντων)
- no monetary compensatory amount shall apply to ... (identification and quantities of the products concerned)
- aucun montant compensatoire monétaire s'applique à ... (identification et quantité des produits concernés)
- nessun importo compensativo monetario si applica a ... (designazione e quantità dei prodotti in questione)
- geen enkel monetair compenserend bedrag is van toepassing op ... (omschrijving en hoeveelheid van de betrokken produkten)
- nenhum montante compensatório monetário se aplica a ... (identificação e quantidades dos produtos em causa).

Deze vermelding wordt aangebracht in vak 44 van het enig document of in het meest geëigende vak van het document waaruit de communautaire oorsprong van de produkten blijkt.

Artikel 5

Verordening (EEG) nr. 2675/92 wordt ingetrokken.

Artikel 6

Deze verordening treedt in werking op 16 november 1992.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 10 november 1992.

Voor de Commissie

Ray MAC SHARRY

Lid van de Commissie

ANEXO I — BILAG I — ANHANG I — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ I — ANNEX I — ANNEXE I — ALLEGATO I — BIJLAGE I — ANEXO I

Estado miembro Medlemsstat Mitgliedstaat Κράτος μέλος Member State État membre Stato membro Lid-Staat Estado-membro	Productos Produkter Erzeugnisse Προϊόντα Products Produits Prodotti Produkten Produtos	Cantidades (toneladas) Mængde (tons) Mengen (Tonnen) Ποσότητες (τόνοι) Quantities (tonnes) Quantités (tonnes) Quantità (tonnellate) Hoeveelheid (ton) Quantidade (toneladas)	Precio mínimo expresado en ecus por tonelada (¹) Mindstepriiser i ECU/ton (¹) Mindestpreise, ausgedrückt in ECU/Tonne (¹) Ελάχιστες τιμές πώλησως εκφραζόμενες σε Ecu ανά τόνο (¹) Minimum prices expressed in ecus per tonne (¹) Prix minimaux exprimés en écus par tonne (¹) Prezzi minimi espressi in ecu per tonnellata (¹) Minimumprijzen uitgedrukt in ecu per ton (¹) Preço mínimo expresso em ecus por tonelada (¹)
---	--	--	---

a) Carne sin deshuesar — Ikke-udbenet kød — Fleisch mit Knochen — Κρέας μη αποστεωμένο — Unboned beef — Viande avec os — Carni con osso — Vlees met been — Carne com osso

Ireland	— <i>Forequarters:</i> Category C, classes U, R and O	500	1 100
Italia	— <i>Quarti anteriori provenienti dai:</i> Categoria A, classi U, R e O	1 500	1 100
France	— <i>Quartiers avant:</i> Catégorie A/C, classe U, R et O	2 000	1 100
Danmark	— <i>Forfjerdinger af:</i> Kategori A/C, klasse R og O	157	1 100
España	— <i>Cuartos delanteros, provenientes de:</i> Categoria A, clases U, R y O	500	1 100

b) Carne deshuesada — Udbenet kød — Fleisch ohne Knochen — Αποστεωμένο κρέας — Boned beef — Viande désossée — Carni senza osso — Vlees zonder been — Carne desossada

Ireland	— <i>Category C:</i> Shins and shanks Plates and flanks Forequarters Insides Outsides Knuckles Rumps Briskets	200 1 000 300 100 100 100 100 100 100	1 600 1 200 1 800 3 000 3 000 2 400 2 400 1 600
United Kingdom	— <i>Category C:</i> Rumps Thick flanks Topsides Silversides Briskets Pony parts Pony Foreribs Forequarter flanks Thin flanks Shins and shanks Clod and sticking	500 300 800 800 600 400 1 200 200 600 1 000 300 300	2 400 2 400 3 100 3 000 1 500 1 500 2 100 2 000 1 200 1 200 1 600 2 000

Estado miembro Medlemsstat Mitgliedstaat Κράτος μέλος Member State État membre Stato membro Lid-Staat Estado-membro	Productos Produkter Erzeugnisse Προϊόντα Products Produits Prodotti Produkten Produtos	Cantidades (toneladas) Mængde (tons) Mengen (Tonnen) Ποσότητες (τόνοι) Quantities (tonnes) Quantités (tonnes) Quantità (tonnellate) Hoeveelheid (ton) Quantidade (toneladas)	Precio mínimo expresado en ecus por tonelada ⁽¹⁾ Mindstepriser i ECU/ton ⁽¹⁾ Mindestpreise, ausgedrückt in ECU/Tonne ⁽¹⁾ Ελάχιστες τιμές πώλησεως εκφραζόμενες σε Ecu ανά τόνο ⁽¹⁾ Minimum prices expressed in ecus per tonne ⁽¹⁾ Prix minimaux exprimés en écus par tonne ⁽¹⁾ Prezzi minimi espressi in ecu per tonnellata ⁽¹⁾ Minimumprijzen uitgedrukt in ecu per ton ⁽¹⁾ Preço mínimo expresso em ecus por tonelada ⁽¹⁾
Italia	— <i>Categoria A:</i> Collo sottospalla Spalla / Geretto Pancia Petto	800 1 600 800 800	1 800 1 600 1 100 1 400
Danmark	— <i>Kategori A / C:</i> Bryst og slag Øvrigt kød af forfjerding	500 500	1 400 1 900

⁽¹⁾ Estos precios se entenderán con arreglo a lo dispuesto en el apartado 1 del artículo 17 del Reglamento (CEE) n° 2173/79.

⁽¹⁾ Disse priser gælder i overensstemmelse med bestemmelserne i artikel 17, stk. 1, i forordning (EØF) nr. 2173/79.

⁽¹⁾ Diese Preise gelten gemäß Artikel 17 Absatz 1 der Verordnung (EWG) Nr. 2173/79.

⁽¹⁾ Οι τιμές αυτές εφαρμόζονται σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 17 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2173/79.

⁽¹⁾ These prices shall apply in accordance with the provisions of Article 17 (1) of Regulation (EEC) No 2173/79.

⁽¹⁾ Ces prix s'entendent conformément aux dispositions de l'article 17 paragraphe 1 du règlement (CEE) n° 2173/79.

⁽¹⁾ Il prezzo si intende in conformità del disposto dell'articolo 17, paragrafo 1 del regolamento (CEE) n. 2173/79.

⁽¹⁾ Deze prijzen gelden overeenkomstig de bepalingen van artikel 17, lid 1, van Verordening (EEG) nr. 2173/79.

⁽¹⁾ Estes preços aplicam-se conforme o disposto no n° 1 do artigo 17° do Regulamento (CEE) n° 2173/79.

*ANEXO II — BILAG II — ANHANG II — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II — ANNEX II — ANNEXE II —
ALLEGATO II — BIJLAGE II — ANEXO II*

**Direcciones de los organismos de intervención — Interventionsorganernes adresser —
Anschriften der Interventionsstellen — Διευθύνσεις των οργανισμών παρεμβάσεως — Addresses
of the intervention agencies — Adresses des organismes d'intervention — Indirizzi degli
organismi d'intervento — Adressen van de interventiebureaus — Endereços dos organismos de
intervenção**

- IRELAND:** Department of Agriculture and Food
Agriculture House
Kildare Street
Dublin 2
Tel. (01) 78 90 11, ext. 2278 and 3806
Telex 93292 and 93607, telefax (01) 616263, (01) 785214 and (01) 6620198
- DANMARK:** EF-Direktoratet
Frederiksborggade 18
DK-1360 København K
Tlf. (33) 92 70 00, telex 15137 EFDIR DK, telefax (33) 92 69 48
- ITALIA:** Azienda di Stato per gli interventi nel mercato agricolo (AIMA)
Via Palestro 81
I-00185 Roma
Tel. 49 49 91
Telex 61 30 03
- UNITED KINGDOM:** Intervention Board for Agricultural Produce
Fountain House
2 Queens Walk
Reading RG1 7QW
Berkshire
Tel. (0734) 58 36 26
Telex 848 302, telefax: (0734) 56 67 50
- FRANCE:** OFIVAL
Tour Montparnasse
33, avenue du Maine
F-75755 Paris Cedex 15
Tél. 45 38 84 00, télex 205476
- ESPAÑA** Servicio Nacional de Productos Agrarios (SENPA)
c/Beneficencia 8
E-28004 Madrid
Tel. 347 63 10 / 347 65 00
Télex 23427 SENPA E
Telefax 521 98 32 / 522 43 87
-

VERORDENING (EEG) Nr. 3259/92 VAN DE COMMISSIE

van 10 november 1992

betreffende de afgifte van invoercertificaten voor vers, gekoeld of bevroren rundvlees van hoge kwaliteitDE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese
Economische Gemeenschap,Gelet op Verordening (EEG) nr. 3668/91 van de Raad van
11 december 1991 betreffende de opening van een
communautair tariefcontingent voor vers, gekoeld of
bevroren rundvlees van hoge kwaliteit van de GN-codes
0201 en 0202 en voor de produkten van de GN-codes
0206 10 95 en 0206 29 91 (1), en met name op
artikel 2,Overwegende dat in artikel 7 van Verordening (EEG)
nr. 3743/91 van de Commissie van 18 december 1991 tot
vaststelling van de uitvoeringsbepalingen van de invoerre-
gelingen die in de sector rundvlees zijn ingesteld bij de
Verordeningen (EEG) nr. 3668/91 en (EEG) nr. 3669/
91 (2), gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 657/92 (3), is
bepaald dat voor het indienen van de certificaataanvragen
en het afgeven van de invoercertificaten voor vlees als
bedoeld in artikel 1, lid 1, onder d), de bepalingen gelden
die zijn vastgesteld in de artikelen 12 en 15 van Verorde-
ning (EEG) nr. 2377/80 van de Commissie van
4 september 1980 houdende bijzondere bepalingen voor
de toepassing van het stelsel van invoer- en uitvoercerti-
ficates in de sector rundvlees (4), laatstelijk gewijzigd bij
Verordening (EEG) nr. 815/91 (5);Overwegende dat in artikel 1, lid 1, onder d), van boven-
genoemde Verordening (EEG) nr. 3743/91 de hoeveelheid
vers, gekoeld of bevroren rundvlees van hoge kwaliteit vanoorsprong en van herkomst uit de Verenigde Staten van
Amerika en uit Canada, die in 1992 onder bijzondere
voorwaarden mag worden ingevoerd, is vastgesteld op
10 000 ton;Overwegende dat eraan herinnerd moet worden dat de in
deze verordening bedoelde certificaten slechts tijdens de
gehele geldigheidsduur ervan gebruikt kunnen worden,
voor zover de veterinairerechtelijke voorschriften in acht
worden genomen,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

1. Elke aanvraag om een invoercertificaat, die van 1 tot
en met 5 november 1992 is ingediend voor vers, gekoeld
of bevroren rundvlees van hoge kwaliteit als bedoeld in
artikel 1, lid 1, onder d), van Verordening (EEG)
nr. 3743/91, wordt voor de hele hoeveelheid ingewilligd.

2. Aanvragen om certificaten kunnen overeenkomstig
artikel 12 van Verordening (EEG) nr. 2377/80 gedurende
de eerste vijf dagen van december 1992 voor 8 642 ton
worden ingediend.

*Artikel 2*Deze verordening treedt in werking op 11 november
1992.Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in
elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 10 november 1992.

Voor de Commissie

Ray MAC SHARRY

Lid van de Commissie

(1) PB nr. L 349 van 18. 12. 1991, blz. 3.
(2) PB nr. L 352 van 21. 12. 1991, blz. 36.
(3) PB nr. L 70 van 17. 3. 1992, blz. 14.
(4) PB nr. L 241 van 13. 9. 1980, blz. 5.
(5) PB nr. L 83 van 3. 4. 1991, blz. 6.

VERORDENING (EEG) Nr. 3260/92 VAN DE COMMISSIE

van 10 november 1992

**tot intrekking van het correctiebedrag bij invoer in de Gemeenschap van de Tien
van komkommers van herkomst uit Spanje****DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,**Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese
Economische Gemeenschap;

Gelet op de Akte van Toetreding van Spanje en Portugal,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 3709/89 van de Raad van
4 december 1989 tot vaststelling van de algemene voor-
schriften voor de toepassing van de Akte van Toetreding
van Spanje en Portugal ten aanzien van het mechanisme
van compenserende bedragen bij invoer van groenten en
fruit van herkomst uit Spanje⁽¹⁾, en met name op
artikel 4, lid 2,

Overwegende dat krachtens artikel 152 van de Toetredingsakte met ingang van 1 januari 1990 bij invoer in de Gemeenschap in haar samenstelling op 31 december 1985, hierna „Gemeenschap van de Tien” genoemd, een mechanisme van compenserende bedragen wordt toegepast voor groenten en fruit van herkomst uit Spanje waarvoor ten opzichte van derde landen een referentieprijs wordt vastgesteld;

Overwegende dat de algemene regels voor de toepassing van het mechanisme van compenserende bedragen zijn vastgesteld bij Verordening (EEG) nr. 3709/89 en dat de voorschriften voor de toepassing van dit mechanisme zijn vastgesteld bij Verordening (EEG) nr. 3820/90 van de Commissie⁽²⁾;Overwegende dat bij Verordening (EEG) nr. 2911/92 van de Commissie⁽³⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 3223/92⁽⁴⁾, een correctiebedrag is ingesteld bij invoer in de Gemeenschap van de Tien van komkommers van herkomst uit Spanje;Overwegende dat de bepalingen van artikel 3 van Verordening (EEG) nr. 3709/89 inzake de instelling van correctiebedragen voor een produkt slechts van toepassing zijn gedurende het tijdvak waarin voor dit produkt een communautaire aanbiedingsprijs geldt; dat bij Verordening (EEG) nr. 259/92 van de Commissie⁽⁵⁾ communautaire aanbiedingsprijzen voor komkommers zijn vastgesteld tot en met 10 november 1992; dat Verordening (EEG) nr. 2911/92 bijgevolg per 11 november 1992 moet worden ingetrokken,**HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:***Artikel 1*

Verordening (EEG) nr. 2911/92 wordt ingetrokken.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 11 november 1992.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 10 november 1992.

Voor de Commissie

Ray MAC SHARRY

Lid van de Commissie⁽¹⁾ PB nr. L 363 van 13. 12. 1989, blz. 3.⁽²⁾ PB nr. L 366 van 29. 12. 1990, blz. 43.⁽³⁾ PB nr. L 291 van 7. 10. 1992, blz. 12.⁽⁴⁾ PB nr. L 320 van 5. 11. 1992, blz. 29.⁽⁵⁾ PB nr. L 28 van 4. 2. 1992, blz. 8.

VERORDENING (EEG) Nr. 3261/92 VAN DE COMMISSIE**van 10 november 1992****tot intrekking van Verordening (EEG) nr. 278/92 houdende toepassing van het recht van het gemeenschappelijk douanetarief op de invoer van verse citroenen van oorsprong uit Cyprus**

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese
Economische Gemeenschap,

Gelet op de Akte van Toetreding van Spanje en Portugal,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1252/73 van de Raad van
14 mei 1973 betreffende de invoer van citrusvruchten van
oorsprong uit Cyprus⁽¹⁾, inzonderheid op artikel 5,

Overwegende dat bij Verordening (EEG) nr. 278/92 van
de Commissie⁽²⁾ het recht van het gemeenschappelijk
douanetarief van toepassing is verklaard op de invoer van
verse citroenen van oorsprong uit Cyprus;

Overwegende dat op grond van artikel 4, tweede alinea,
van Verordening (EEG) nr. 1252/73 deze regeling blijft
gelden tot de in artikel 2, lid 1, van genoemde verorde-
ning bedoelde noteringen, vermenigvuldigd met de
aanpassingscoëfficiënten en verminderd met de andere
belastingen bij invoer dan douanerechten, op de represen-
tatieve markten van de Gemeenschap met de laagste notе-
ringen, gedurende drie opeenvolgende marktdagen gelijk

zijn aan of hoger zijn dan de in artikel 3 van dezelfde
verordening omschreven prijs;

Overwegende dat de huidige evolutie per prijzen, die voor
deze produkten uit Cyprus waargenomen worden op de
representatieve markten, leidt tot de vaststelling dat aan
de in artikel 4, tweede alinea, van Verordening (EEG)
nr. 1252/73 vastgestelde voorwaarden is voldaan; dat
Verordening (EEG) nr. 278/92 derhalve dient te worden
ingetrokken,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

Verordening (EEG) nr. 278/92 wordt ingetrokken.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 11 november
1992.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in
elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 10 november 1992.

Voor de Commissie

Ray MAC SHARRY

Lid van de Commissie

⁽¹⁾ PB nr. L 133 van 21. 5. 1973, blz. 113.

⁽²⁾ PB nr. L 30 van 6. 2. 1992, blz. 19.

VERORDENING (EEG) Nr. 3262/92 VAN DE COMMISSIE

van 10 november 1992

tot vaststelling van het maximumbedrag van de restitutie bij uitvoer van witte suiker voor de 28e deelinschrijving in het kader van de inschrijving bedoeld in Verordening (EEG) nr. 920/92

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese
Economische Gemeenschap,

Gelet op de Akte van Toetreding van Spanje en Portugal,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1785/81 van de Raad van
30 juni 1981 houdende een gemeenschappelijke ordening
der markten in de sector suiker⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij
Verordening (EEG) nr. 61/92⁽²⁾, met name op artikel 19,
lid 4, eerste alinea, onder b),

Overwegende dat krachtens Verordening (EEG) nr. 920/92
van de Commissie van 10 april 1992 betreffende een
permanente inschrijving voor de vaststelling van
heffingen en/of restituties bij uitvoer van witte suiker⁽³⁾,
gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1684/92⁽⁴⁾, deelinschrijvingen worden gehouden voor de uitvoer van deze suiker;

Overwegende dat, overeenkomstig de bepalingen van
artikel 9, lid 1, van Verordening (EEG) nr. 920/92, naar
gelang van het geval, een maximumbedrag van de restitutie bij uitvoer wordt vastgesteld voor de betrokken deelinschrijving, waarbij met name rekening wordt gehouden met de situatie en de te verwachten ontwikkeling van de suikermarkt in de Gemeenschap en daarbuiten;

Overwegende dat na onderzoek van de offertes de in
artikel 1 bedoelde bepalingen moeten worden vastgesteld
voor de 28e deelinschrijving;

Overwegende dat bij Verordening (EEG) nr. 1432/92 van de Raad⁽⁵⁾, gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 2015/92⁽⁶⁾, de handel tussen de Gemeenschap en de Republieken Servië en Montenegro is verboden; dat dit verbod niet geldt voor bepaalde situaties, die limitatief zijn opgesomd in de artikelen 2 en 3; dat daarmee rekening moet worden gehouden bij de vaststelling van de restituties;

Overwegende dat de in deze verordening vervatte maatregelen in overeenstemming zijn met het advies van het Comité van beheer voor suiker,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

1. Voor de 28e deelinschrijving voor witte suiker, gehouden krachtens de gewijzigde Verordening (EEG) nr. 920/92, wordt het maximumbedrag van de restitutie bij uitvoer vastgesteld op 41,580 ecu per 100 kg.
2. Bij uitvoer naar de Republieken Servië en Montenegro mogen alleen restituties worden verleend in het kader van humanitaire hulp die wordt geleverd door caritatieve organisaties die voldoen aan de in artikel 2, onder a), en artikel 3 van Verordening (EEG) nr. 1432/92 van de Raad bedoelde voorwaarden.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 11 november 1992.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 10 november 1992.

Voor de Commissie

Ray MAC SHARRY

Lid van de Commissie

⁽¹⁾ PB nr. L 177 van 1. 7. 1981, blz. 4.

⁽²⁾ PB nr. L 6 van 11. 1. 1992, blz. 19.

⁽³⁾ PB nr. L 98 van 11. 4. 1992, blz. 11.

⁽⁴⁾ PB nr. L 176 van 30. 6. 1992, blz. 31.

⁽⁵⁾ PB nr. L 151 van 3. 6. 1992, blz. 4.

⁽⁶⁾ PB nr. L 205 van 22. 7. 1992, blz. 2.

II

(Besluiten waarvan de publikatie niet voorwaarde is voor de toepassing)

COMMISSIE

VIJFTIENDE RICHTLIJN 92/86/EEG VAN DE COMMISSIE

van 21 oktober 1992

tot aanpassing aan de vooruitgang van de techniek van de bijlagen II, III, IV, V, VI en VII van Richtlijn 76/768/EEG van de Raad betreffende de onderlinge aanpassing van de wetgevingen der Lid-Staten inzake cosmetische produkten

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op Richtlijn 76/768/EEG van de Raad van 27 juli 1976 betreffende de onderlinge aanpassing van de wetgevingen der Lid-Staten inzake cosmetische produkten ⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Richtlijn 92/8/EEG van de Commissie ⁽²⁾, inzonderheid op artikel 8, lid 2,

Overwegende dat op grond van de beschikbare informatie bepaalde voorlopig toegelaten kleurstoffen, stoffen, conserveermiddelen en ultravioletfilters definitief kunnen worden toegelaten, terwijl andere definitief moeten worden verboden of nog voor een welbepaalde termijn moeten worden toegelaten;

Overwegende dat het gebruik van 1,2-epoxybutaan, C.I. 15585, strontiumlactaat, strontiumnitraat, strontiumpolycarboxylaat, pramocaine, 4-ethoxy-*m*-fenyleendiamine en zouten daarvan, 2,4-diaminofenylethanol en zouten daarvan, catechol, pyrogallol, nitrosaminen en dialkanolaminen met het oog op de bescherming van de gezondheid moet worden verboden;

Overwegende dat op grond van het meest recente wetenschappelijke en technische onderzoek het gebruik van strontiumchloride, strontiumacetaat, dialkanolamiden van vetzuren, monoalkanolaminen, trialkanolaminen en gehydrateerd magnesiumsilicaat op bepaalde voorwaarden en met zekere beperkingen kan worden toegelaten, waarbij, met het oog op de bescherming van de volksgezondheid, de vermelding van bepaalde waarschuwingen op de verpakking verplicht moet worden gesteld;

Overwegende dat op grond van het meest recente wetenschappelijke en technische onderzoek het gebruik van 3-jood-2-propynylbutylcarbamaat en natriumhydroxymethylaminoacetaat als conserveermiddel in cosmetische produkten op bepaalde voorwaarden en met zekere beperkingen tot 30 juni 1993 kan worden toegelaten;

Overwegende dat de in deze richtlijn vervatte maatregelen in overeenstemming zijn met het advies van het Comité voor de aanpassing aan de vooruitgang van de techniek van de richtlijnen tot opheffing van de technische handelsbelemmeringen in de sector cosmetische produkten,

⁽¹⁾ PB nr. L 262 van 27. 9. 1976, blz. 169.

⁽²⁾ PB nr. L 70 van 17. 3. 1992, blz. 23.

HEEFT DE VOLGENDE RICHTLIJN VASTGESTELD :

Artikel 1

Richtlijn 76/768/EEG wordt als volgt gewijzigd :

1. Aan bijlage II worden de volgende nummers toegevoegd :

- „400. 1,2-Epoxybutaan
- 401. Kleurstof C.I. 15585
- 402. Strontiumlactaat
- 403. Strontiumnitraat
- 404. Strontiumpolycarboxylaat
- 405. Pramocaïne
- 406. 4-Ethoxy-*m*-fenyleendiamine en zouten daarvan
- 407. 2,4-Diaminofenylethanol en zouten daarvan
- 408. Catechol
- 409. Pyrogallol
- 410. Nitrosaminen
- 411. Secundaire dialkanolaminen”.

2. Aan, respectievelijk in, bijlage III, eerste deel,

a) worden de volgende rangnummers toegevoegd :

a	b	c	d	e	f
„57	Strontiumchloride (hexahydraat)	Tandpasta's	3,5 %, uitgedrukt als strontium. Bij vermen- ging met andere stronti- umverbindingen die zijn toegestaan bij deze bijlage blijft de maximale strontiumconcentratie vastgesteld op 3,5 %		Bevat strontiumchloride. Gebruik door kinderen wordt ontraden.
58	Strontiumacetaat (hemihydraat)	Tandpasta's	3,5 %, uitgedrukt als strontium. Bij vermen- ging met andere stronti- umverbindingen die zijn toegestaan bij deze bijlage blijft de maximale strontiumconcentratie vastgesteld op 3,5 %		Bevat strontiumacetaat. Gebruik door kinderen wordt ontraden.
59	Talk : gehydrateerd magnesiumsilicaat				Poedervormige produk- ten : Inademing door baby's vermijden.
60	Dialkanolamiden van vetzuren		Maximaal gehalte aan dialkanolaminen : 0,5 %	— Niet gebruiken samen met nitroserende agentia — Maximaal gehalte aan dial- kanolaminen : 5 % (betreft de grondstoffen) — Maximaal gehalte aan <i>N</i>-nitrosodialkanolaminen : 50 µg/kg — Bewaren in recipiënten die geen nitrieten bevatten	

a	b	c	d	e	f
61	Monoalkanol- aminen		Maximaal gehalte aan dialkanolaminen : 0,5 %	— Niet gebruiken samen met nitroserende agentia — Zuiverheid minimaal 99 % — Maximaal gehalte aan secundaire alkanolaminen : 0,5 % (betreft de grondstoffen) — Maximaal gehalte aan N-nitrosodialkanolaminen : 50 µg/kg — Bewaren in recipiënten die geen nitrieten bevatten	
62	Trialkanolaminen	a) Niet-uitgespoelde producten b) Andere producten	a) 2,5 %	a) en b): — Niet gebruiken samen met nitroserende agentia — Zuiverheid minimaal 99 % — Maximaal gehalte aan secundaire alkanolaminen : 0,5 % (betreft de grondstoffen) — Maximaal gehalte aan N-nitrosodialkanolaminen : 50 µg/kg — Bewaren in recipiënten die geen nitrieten bevatten.	

b) wordt rangnummer 20 geschrapt ;

c) worden bij de rangnummers 8, 9 en 10 in kolom f, onder a) en b), de woorden „Gevoeligheidstest aangeraden”, respectievelijk „Gevoeligheidstest aanbevolen” geschrapt ;

d) wordt rangnummer 12 gelezen :

a	b	c	d	e	f
„12	Waterstofperoxide en andere verbindingen of mengsels waaruit waterstofperoxide vrijkomt, zoals ureum-waterstofperoxide en zinkperoxide	a) Haarbehandelingspreparaten b) Middelen voor huidverzorging c) Nagelversteigers d) Produkten voor mondhygiëne	12 % H ₂ O ₂ (40 volumedelen), aanwezig of vrijkomend 4 % H ₂ O ₂ , aanwezig of vrijkomend 2 % H ₂ O ₂ , aanwezig of vrijkomend 0,1 % H ₂ O ₂ , aanwezig of vrijkomend		a), b) en c): Bevat waterstofperoxide. Oogcontact voorkomen. Bij toevallig oogcontact onmiddellijk uitwassen.”.

3. In bijlage III, tweede deel, wordt nummer 2 geschrapt.

4. Aan, respectievelijk in, bijlage IV, eerste deel,

a) wordt het volgende nummer toegevoegd :

Colour Index-nummer of naam	Kleur	Toepassingsgebied				Andere beperkingen en eisen
		1	2	3	4	
„26100	rood			×		Zuiverheidscriteria : aniline ≤ 0,2 % 2-naftol ≤ 0,2 % 4-aminoazobenzeen ≤ 0,1 % 1-fenylazo-2-naftol ≤ 3 % 1-[2-(fenylazo)fenylazo]-2-naftol ≤ 2 %”;

b) wordt bij de nummers C.I. 73900 en C.I. 74180 de zin „Zie bijlage IV, 2e deel” in de kolom „Andere beperkingen en eisen” geschrapt.

5. In bijlage IV, tweede deel, worden de kleurstoffen C.I. 26100, C.I. 73900, C.I. 74180, C.I. 15585 en Solvent Yellow 98 geschrapt.

6. In bijlage V wordt rangnummer 5 gelezen :

„5. Strontium en verbindingen daarvan, met uitzondering van strontiumlactaat, strontiumnitraat en strontiumpolycarboxylaat, die in bijlage II zijn opgenomen, strontiumsulfide, strontiumchloride en strontiumacetaat, onder de in bijlage III, eerste deel, genoemde voorwaarden en van de lakken, pigmenten en zouten van strontium van de kleurstoffen die met voetnootverwijzing ⁽²⁾ in bijlage IV, eerste deel, zijn opgenomen.”.

7. In, respectievelijk aan, bijlage VI, eerste deel,

a) wordt de beperking „Niet gebruiken in produkten voor bescherming tegen zonnebrand” bij rangnummer 36 gelezen :

„Niet gebruiken in produkten voor bescherming tegen zonnebrand in een concentratie van meer dan 0,025 %”;

b) wordt de volgende stof toegevoegd :

a	b	c	d	e
„47	1,6-Di(4-amidinofenoxy)- <i>n</i> -hexaan (hexamidine) en zouten daarvan (met inbegrip van het isethionaat en het <i>p</i> -hydroxybenzooat) (+)	0,1 %”.		

8. In, respectievelijk aan bijlage VI, tweede deel,

a) wordt voor de rangnummers 2, 21, 26 en 27 de datum „30. 6. 1992” vervangen door „30. 6. 1993”;

b) wordt voor rangnummer 28 de datum „31. 12. 1992” vervangen door „30. 6. 1993”;

c) wordt rangnummer 20 geschrapt;

d) wordt rangnummer 15 gelezen :

a	b	c	d	e	f
„15	Di-isobutyl-fenoxy-ethoxy-ethyl-dimethylbenzylammoniumchloride (benzethoniumchloride)	0,1 %	Uitsluitend voor deodorantia, haarverzorgingsmiddelen en after-shaves. Verboden in produkten die bij normaal gebruik in contact komen met de slijmvliezen		30. 6. 1993”;

e) wordt rangnummer 16 gelezen :

a	b	c	d	e	f
„16	Alkyl (C8-C18)dimethyl-benzylammonium-chloride, -bromide en -saccharinaat (benzalkoniumchloride, -bromide en -saccharinaat) (+)	0,1 %			30. 6. 1993”;

f) worden de volgende rangnummers toegevoegd :

a	b	c	d	e	f
„29	3-Jood-2-propynyl-butylcarbamaat	0,1 %			30. 6. 1993
30	Natriumhydroxymethylaminoacetaat	0,1 %			30. 6. 1993”.

9. In bijlage VII, tweede deel,

- a) worden de rangnummers 1, 4 en 16 geschrapt ;
- b) wordt voor de rangnummers 2, 5, 6, 12, 13, 17, 24, 25, 26, 28, 29, 31 en 32 de datum „30. 6. 1992” vervangen door „30. 6. 1993”.

Artikel 2

1. Onverminderd de in artikel 1 genoemde data nemen de Lid-Staten de nodige maatregelen om met ingang van 1 juli 1993 voor de in artikel 1 genoemde stoffen te beletten dat de in de Gemeenschap gevestigde fabrikanten en importeurs produkten op de markt brengen die niet aan de bepalingen van deze richtlijn voldoen.

2. De Lid-Staten nemen de nodige maatregelen om met ingang van 1 juli 1994 te beletten dat de in lid 1 bedoelde produkten die de in artikel 1 genoemde stoffen bevatten, aan de eindgebruiker worden verkocht of overgedragen, indien deze niet aan de bepalingen van deze richtlijn voldoen.

Artikel 3

1. De Lid-Staten doen de nodige wettelijke en bestuursrechtelijke bepalingen in werking treden om uiterlijk op 30 juni 1993 aan deze richtlijn te voldoen. Zij stellen de Commissie daarvan onverwijld in kennis.

Wanneer de Lid-Staten deze bepalingen aannemen, wordt in die bepalingen naar de onderhavige richtlijn verwezen of wordt hiernaar verwezen bij de officiële bekendmaking van die bepalingen. De regels voor deze verwijzing worden vastgesteld door de Lid-Staten.

2. De Lid-Staten delen de Commissie de tekst van alle bepalingen van intern recht mede die zij op het onder deze richtlijn vallende gebied vaststellen.

Artikel 4

Deze richtlijn is gericht tot de Lid-Staten.

Gedaan te Brussel, 21 oktober 1992.

Voor de Commissie

Karel VAN MIERT

Lid van de Commissie

BESCHIKKING VAN DE COMMISSIE

van 3 november 1992

tot wijziging van de Beschikkingen 92/460/EEG, 92/461/EEG, 92/462/EEG en 92/463/EEG betreffende gezondheidsvoorschriften en gezondheidscertificering voor de invoer van runderen en varkens (huisdieren) uit Zwitserland, Zweden, Finland en IJsland

(92/518/EEG)

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese
Economische Gemeenschap,

Gelet op Richtlijn 72/462/EEG van de Raad van
12 december 1972 inzake gezondheidsvraagstukken en
veterinairrechtelijke vraagstukken bij de invoer van
runderen, varkens, schapen en geiten, van vers vlees of
van vleesprodukten uit derde landen ⁽¹⁾, laatstelijk gewij-
zigd bij Verordening (EEG) nr. 1601/92 ⁽²⁾, inzonderheid
op de artikelen 8 en 11,

Overwegende dat de Beschikkingen 92/460/EEG ⁽³⁾,
92/461/EEG ⁽⁴⁾, 92/462/EEG ⁽⁵⁾ en 92/463/EEG ⁽⁶⁾ van de
Commissie de gezondheidsvoorschriften en gezondheids-
certificering voor de invoer van runderen en varkens
(huisdieren) respectievelijk uit Zwitserland, Zweden,
Finland en IJsland vaststellen;

Overwegende dat materiële moeilijkheden werden onder-
vonden voor het opstellen, binnen de oorspronkelijk
voorzien termijnen, van de gezondheidscertificaten die
door deze beschikkingen werden ingevoerd; dat het bijge-
volg nodig is de toepassingsdatum van bovenvermelde
beschikkingen uit te stellen om rekening te houden met
deze moeilijkheden;

Overwegende dat de in deze beschikking vervatte maatre-
gelen in overeenstemming zijn met het advies van het
Permanent Veterinair Comité,

HEEFT DE VOLGENDE BESCHIKKING GEGEVEN:

Artikel 1

Artikel 4 van de Beschikkingen 92/460/EEG, 92/461/
EEG, 92/462/EEG en 92/463/EEG wordt gelezen:

„Artikel 4

Deze beschikking wordt van kracht op 9 november
1992.”

Artikel 2

Deze beschikking is gericht tot de Lid-Staten.

Gedaan te Brussel, 3 november 1992.

Voor de Commissie

Ray MAC SHARRY

Lid van de Commissie

⁽¹⁾ PB nr. L 302 van 31. 12. 1972, blz. 28.

⁽²⁾ PB nr. L 173 van 27. 6. 1992, blz. 13.

⁽³⁾ PB nr. L 261 van 7. 9. 1992, blz. 1.

⁽⁴⁾ PB nr. L 261 van 7. 9. 1992, blz. 18.

⁽⁵⁾ PB nr. L 261 van 7. 9. 1992, blz. 34.

⁽⁶⁾ PB nr. L 261 van 7. 9. 1992, blz. 50.

BESCHIKKING VAN DE COMMISSIE

van 3 november 1992

**tot wijziging van Zevende Beschikking 85/356/EEG van de Raad betreffende de
gelijkstelling van in derde landen voortgebracht zaaizaad**

(92/519/EEG)

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese
Economische Gemeenschap,Gelet op Richtlijn 66/400/EEG van de Raad van 14 juni
1966 betreffende het in de handel brengen van bieten-
zaad ⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Richtlijn 90/654/EEG ⁽²⁾,Gelet op Zevende Beschikking 85/356/EEG van de Raad
van 27 juni 1985 betreffende de gelijkstelling van in
derde landen voortgebracht zaaizaad ⁽³⁾, laatstelijk gewij-
zigd bij Beschikking 92/221/EEG ⁽⁴⁾,Overwegende dat bietenzaad krachtens Beschikking
85/356/EEG moet voldoen aan de in de desbetreffende
OESO-regeling vastgestelde eisen ;Overwegende dat de OESO-eisen, wat gewichtspercentage
aan inerte stof betreft, niet langer overeenstemmen met
de in Richtlijn 66/400/EEG vastgestelde eisen ;Overwegende dat daarom alle communautaire eisen
moeten gelden voor bietenzaad waarop Beschikking
85/356/EEG van toepassing is ;Overwegende dat de in deze beschikking vervatte maatre-
gelen in overeenstemming zijn met het advies van hetPermanent Comité voor teeltmateriaal voor land-, tuin- en
bosbouw,

HEEFT DE VOLGENDE BESCHIKKING GEGEVEN :

*Artikel 1*Deel II, punt 1.3, van de bijlage bij Beschikking 85/356/
EEG wordt als volgt gewijzigd :

1. Het eerste streepje wordt vervangen door „Richtlijn
66/400/EEG, bijlage I.B.”.
2. De tweede zin wordt geschrapt.

Artikel 2

Deze beschikking is gericht tot de Lid-Staten.

Gedaan te Brussel, 3 november 1992.

Voor de Commissie

Ray MAC SHARRY

Lid van de Commissie⁽¹⁾ PB nr. 125 van 11. 7. 1966, blz. 2290/66.⁽²⁾ PB nr. L 353 van 17. 12. 1990, blz. 48.⁽³⁾ PB nr. L 195 van 26. 7. 1985, blz. 20.⁽⁴⁾ PB nr. L 107 van 24. 4. 1992, blz. 34.

BESCHIKKING VAN DE COMMISSIE

van 3 november 1992

tot wijziging van Beschikking 89/374/EEG betreffende het organiseren van een tijdelijk experiment in het kader van Richtlijn 66/402/EEG van de Raad betreffende het in de handel brengen van zaaigranen, om de voorwaarden vast te stellen waaraan gewassen en zaaizaad van roggehybriden moeten voldoen

(92/520/EEG)

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese
Economische Gemeenschap,

Gelet op Richtlijn 66/402/EEG van de Raad van 14 juni
1966 betreffende het in de handel brengen van zaaigranen⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Richtlijn 90/654/EEG⁽²⁾,
en met name op artikel 13 bis,

Overwegende dat bij Beschikking 89/374/EEG van de
Commissie⁽³⁾ voor de Gemeenschap een tijdelijk experi-
ment is georganiseerd om de voorwaarden vast te stellen
waaraan de gewassen en het zaaizaad van roggehybriden
moeten voldoen; dat overeenkomstig de bovengenoemde
beschikking het experiment op 30 juni 1992 afloopt; dat
nog behoefte bestaat aan nadere gegevens; dat het
derhalve nuttig is het experiment tot en met 30 juni 1994
te verlengen;

Overwegende dat de in deze beschikking vervatte maat-
regelen in overeenstemming zijn met het advies van het
Permanent Comité voor teeltmateriaal voor land-, tuin- en
bosbouw,

HEEFT DE VOLGENDE BESCHIKKING GEGEVEN:

Artikel 1

In artikel 3 van Beschikking 89/374/EEG wordt de datum
„30 juni 1992” vervangen door „30 juni 1994”.

Artikel 2

Deze beschikking is gericht tot de Lid-Staten.

Gedaan te Brussel, 3 november 1992.

Voor de Commissie

Ray MAC SHARRY

Lid van de Commissie

⁽¹⁾ PB nr. 125 van 11. 7. 1966, blz. 2309/66.

⁽²⁾ PB nr. L 353 van 17. 12. 1990, blz. 48.

⁽³⁾ PB nr. L 166 van 16. 6. 1989, blz. 66.